

Josef Gabriel
Rheinberger

Zeiten und
Stimmungen op. 41

Sieben Lieder und Gr
für eine Singstimm
(mittlere Lage)

herausgegeben
Manuel

Einzelausgabe aus Band 15
der Gesamtausgabe
(Lieder für Singstimme und Klavier)

Carus 50.041



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 

Inhalt

1. Biterolf im Lager von Accon 1190 (Johann Victor Scheffel)	4
2. Komm, süßer Schlaf (Wilhelm Hertz)	6
3. Der Winterwind entflieht (Robert Burns)	8
4. Dein (Julius Hammer)	9
5. Vor ihrem Hause (Julius Hammer)	13
6. Nach schlafloser Nacht (Julius Hammer)	14
7. Im Sturm (Julius Hammer)	5

... in Band 15 der Rheinberger-Gesamtausgaben (Carus 50.215). Zu Fragen der kritischen Ausgaben weisen wir auf diesen Band.

... welche Werke aus diesem Band sind als Einzelausgaben erhältlich:

- Sieben Lieder op. 3 (Carus 50.003)
- Fünf Lieder op. 4 (Carus 50.004)
- Vier Gesänge op. 22 (Carus 50.022)
- Sieben Lieder op. 26 (Carus 50.026)
- Zeiten und Stimmungen op. 41. Sieben Lieder und Gesänge (Carus 50.041)
- Liebesleben op. 55. Ein Zyklus von acht Liedern (Carus 50.055)
- Wache Träume op. 57. Sieben Lieder und Gesänge (Carus 50.057)
- Gesänge altitalienischer Dichter op. 129.
Fassung für hohe Stimme (Carus 50.129)
Fassung für tiefe Stimme (Carus 50.129/10)
- Aus verborgnem Tal op. 136. Ein Zyklus von vierzehn Liedern (Carus 50.136)
- Liederbuch für Kinder op. 152 (Carus 50.152)
- Am Seegestade op. 158. Acht Lieder und Gesänge (Carus 50.158)

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Biterolf im Lager von Accon 1190

Joseph Victor Scheffel, aus *Frau Aventure*

Josef Gabriel Rheinberger

1839–1901

Opus 41 Nr. 1

undatiert

Tempo di marcia funebre ♩ = 80

Singstimme *p*

Kampf - müd und sonn - ver-brannt,

Pianoforte *mf* *pp*

5 *f* con duolo

fern an der Hei - den Strand, wald - grü - nes Thü - ring an

10

dich!

pp *p*

14

rer Ster - nen - schein, du sollst mir

cresc. *poco cresc.*

Einzelausgabe aus Band 15 der Rheinberger-Gesamtausgabe (CV 50.215)

© 2004 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 50.041

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2011 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by
Manuela Jahrmärker

17 *poco rit.*

Bo - te sein, geh, grüß die Hei - mat mein weit ü - ber

21

Meer!

25 *p*

Fein - den von al - lerwärts ... er Waf - fen Erz;

29 *f*

... sucht Schmerz schirmt mich kein Schild.

33

p
Doch wie das

37

Herz auch klagt, aus - harr ich un - ver - zagt:

poco cresc.

40

Wer Got - tes Fahrt ge - wagt, s

rit.

pp

44

ff *ppp*

Komm, süßer Schlaf

Wilhelm Hertz

Opus 41 Nr. 2

Pfingstdienstag, 17. Mai 1864

Schlaf, du Trost der Nacht, schließ sanft mein Au - ge zu! Ich hab ver -

5

gang-ner Zeit ge-dacht – mein Herz ver-langt nach Ruh! Einst still-test du nach

9

Kuss und Scherz ver - borg - ner Lie - be Glück - einst lehn-test ihm ans

13

mein se-lig Haupt zu - rück! Nun se-bracht, und Lieb und Glück da -

18

, du Trost der Nacht! Mein Herz ver-langt nach Ruh, ver-langt nach Ruh!

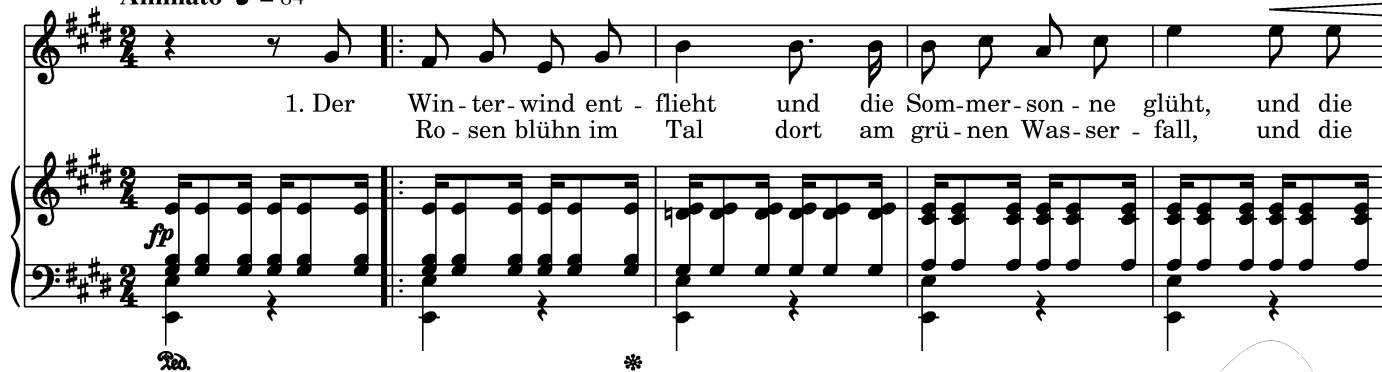
Der Winterwind entflieht

Robert Burns

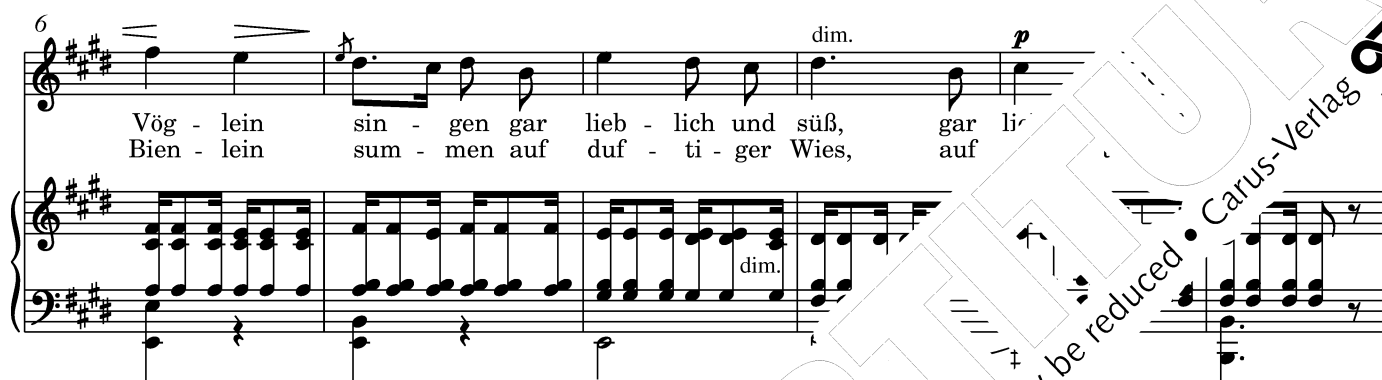
Opus 41 Nr. 3
28. August 1860

Animato ♩ = 84

1. Der Win-ter-wind ent - flieht und die Som-mer-son - ne glüht, und die
Ro - sen blühn im Tal dort am grü - nen Was - ser - fall, und die



6 Vög - lein sin - gen gar lieb - lich und süß, gar lieb
Bien - lein sum - men auf duf - ti - ger Wies, auf



12 Al - les jauchzt in Freud, ich seit mein Lieb - mir so
Und die Schwal - be traut dort a - - - - - aut. Doch mein Lieb - ist so



17 mich ver - ließ. 1. 2. Die
mich ver - ließ.



Dein

Julius Hammer

Opus 41 Nr. 4

28. Mai 1866

Con moto $\text{♩} = 72$

Mit Leidenschaft

Wenn ich dir in die

The first system of the musical score for 'Dein' by Julius Hammer. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and the instruction 'Mit Leidenschaft'. The lyrics 'Wenn ich dir in die' are written below the vocal staff. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4.

Au - - gen se - he, die Au - gen selt - -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Au - - gen se - he, die Au - gen selt - -'. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature and time signature remain the same.

mild, ist mir's wie - - - he,

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'mild, ist mir's wie - - - he,'. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature and time signature remain the same.

- des - lich - te schwillt. Ich weiß es

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '- des - lich - te schwillt. Ich weiß es'. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature and time signature remain the same.

20

nicht, flüs - tern mir die Wel - len: O komm, o komm zu

25

uns he - - rab!

30

Ich weiß es nicht, ob - - len: O blei - be

35

wir sind dein Grab!

rit.

PROBEKOPPIE
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

39 *tranquillo*

p Was ich in Glück und Leid *sf* be - ses - sen, zieht wie ein

pp *cresc.* *dim.* *p* *cresc.*

44

Bild des Traums von mir; was Le - ben ist,

sf *dim.*

49

ges - - - sen, g war in

54

di - ist durch dich mir Tod ge - sen - det,

cresc. *cresc.*

59 *con passione*

f *ff* *dim.*

solch Ster-ben, solch Ster-ben ist ein sü -

64

- - ßes Heil.

pp

69

pp *f*

Der Schmerz, durch den mein - det, ist mei - nes

dim. *pp*

74

morendo

bes - - - tes Teil!

pp

Vor ihrem Hause

Julius Hammer

Opus 41 Nr. 5
27. Mai 1865

Allegretto andantino ♩ = 92

p zart und einfach

1. Sie schläft. _____
2. Und horch, _____
3. Sie träumt. _____

Kein Licht ist mehr im
welch wun-der - ba - rer
Ihr wa-ches Sein ist

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a whole rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple harmonic accompaniment in the left hand. The dynamic marking *pp* is present. There are two asterisks (*) under the piano accompaniment staff, indicating specific performance points.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a *cresc.* marking above it. The piano accompaniment has a *poco cresc.* marking. The lyrics are: Haus. So _ still ist Wald und Flur, als _ g. n-mer aus der Schall! Im - dunk - len Wald - ge - biet stimm' u. ch - ti - gall ein Lust, ist - Freud und Glück und Ruh - da ein in die Brust und

The third system shows the vocal line with lyrics: Frie - sanft bri- +. The piano accompaniment features a *pp* marking. There are two asterisks (*) under the piano accompaniment staff. The system concludes with a first ending bracket labeled '1.+ 2.' and a second ending bracket labeled '3.'.

Nach schlafloser Nacht

Julius Hammer

Opus 41 Nr. 6
undatiert

Adagio ♩ = 96

mf

Wie durch das Fens - ter

una corda

pp

5

zieht die Früh - luft leis,

wehn sanf - t

; See - le zu;

8

sie glüh - te fie - ber-heiß,

und mat - ter schlägt das

dim.

11 *smorzando*

Herz, will-kom - men, Ruh.

16 *mf*

Nach ei - ner Nacht, in Qua - len hin - ge-wacht, bringt sü -

19

mir das Mor - gen - rot. Du ei - nem Le - ben, Nacht!

22 *pp smorzando*

dir u Bild von mei - nem Tod!

Im Sturm

Julius Hammer

Opus 41 Nr. 7
undatiert

Agitato ♩ = 116

f marcato

tempestoso

Ein

5

schwarz - - ge - lock - tes Zi - geu - - ner - weib,

9

Un - glück weis - sa - gend, ver - - äert, so

13

streckt sich , das wei - te Ge - fild, von

p dolce

17

nem Ster - - ne ge - mil - -

20

dert, von kei - - - nem Ster - ne ge - mil - -

24

- - - dert.

28

marcato

Und im - mer ge - wal - .e. set der

32

Sturm, und im - - - ler und frei - -

36

and im - mer dich - ter we - bet die Nacht um die

dim. pp

41

Welt den dunk - len Schlei - - - er, den

45

dunk - - - len Schlei - - - er.

rit. - - - a tempo

50

er - - - m und die

54

Nacht - - - ve 1 sich herz - in - nig in

58

Ver - lan - - - gen; sie ko - - - sen und
tempestoso

62

küs - - sen und lie - - ben sich und hal - ten sich

dolce

pp

66

fest um - - fan - - gen,

69

cresc.

hal - - ten sich fest um - - fan - -

73

gen.

f

marcato

77

der Brust ur - plötz - lich mir ein

81 *cresc.* *ff* *p*

Schau - er der Lust er - wacht ist! Viel -

85 *pp* *pp*

leicht, weil's in mir auch - stürmt und braust, weil mei - ne See le voll

91 *pp* *p*

Nacht ist, voll

95 *pp* *rit.*

Nacht ist!

rit. *pp*